

# 47. Alpencup 2020

der Stadt- u. Gemeindeparlamente

17. – 19.01.

In den Kleeblattgemeinden  
Balderschwang, Hittisau, Riefensberg  
und Sibratsgfall



Allgäu®



bregenzerwald

# GRUSSWORTE

Alpencup 2020 im Naturpark Nagelfluhkette,  
herzlich Willkommen in den Kleeblattgemeinden,

es ist uns eine große Freude und Ehre, den Alpencup 2020 in unseren Kleeblattgemeinden Balderschwang, Hittisau, Riefensberg und Sibratsgfall austragen zu dürfen. Die zu beherrschenden Disziplinen von Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern, von Gemeindemandataren und Stadtvertretern sind sehr vielfältig, umfangreich und oft sehr unterschiedlich. Wir dürfen einladen, um sich in zwei Disziplinen zu messen, die uns wahrscheinlich allen vertraut sind, Skilanglauf und Riesenslalom – klassisch Alpensport.

Wenngleich das sportliche Messen ausschlaggebend für die Veranstaltung des Alpencups ist, so sind die stattfindenden Begegnungen, der gegenseitige Austausch und vor allem der Spaß miteinander ganz wesentliche Bestandteile dieses Events. Gemeinsam mit den Vereinen unserer Orte werden wir uns bemühen, best-

mögliche Verhältnisse für das Sportliche zu schaffen. Die Grenzlandloipen in unseren Gemeinden bieten tolle Möglichkeiten für den Langlaufsport. Balderschwang als Austragungsort des Langlaufbewerbes lässt uns einiges erwarten. Und wenn Sibratsgfall zum Alpinrennen an den Krähenberg einlädt, dann ist zum einen Spannung im sportlichen Teil garantiert, zum anderen wird die Geselligkeit dort nicht zu kurz kommen. Mit dem Galaabend im Hittisauer Ritter-von-Bergmannsaal und einem tollen Abschlussevent in Riefensberg werden sich die Kleeblattgemeinden um einen schönen, unterhaltsamen und hoffentlich lange in Erinnerung bleibenden Alpencup 2020 bemühen.

Wir Bürgermeister der vier Kleeblattgemeinden laden herzlich zu diesem sportlichen Zusammensein und den zu erwartenden tollen Begegnungen ein.

Schöne Grüße aus den Naturpark-Gemeinden,  
die Bürgermeister

Konrad Kienle  
Balderschwang

Gerhard Beer  
Hittisau

Ulrich  
Schmelzenbach  
Riefensberg

Martin Bereuter  
Sibratsgfall

# ORGANISATORISCHES

## Veranstalter

Kleeblattgemeinden Balderschwang-  
Hittisau-Riefensberg-Sibratsgfäll

## Organisation und Ausrichter

Kleeblattgemeinden Balderschwang-  
Hittisau-Riefensberg-Sibratsgfäll

## Rennbüro

DorfHaus Balderschwang  
Gästeinformation, Dorf 11  
D-87538 Balderschwang  
Telefon: +49 151 54400402  
E-Mail: info@alpencup2020.eu  
Internet: www.alpencup2020.eu

## Öffnungszeiten:

Freitag, 17. Jänner 2020,  
14.00 – 19.00 Uhr  
DorfHaus Balderschwang, Dorf 11,  
D-87538 Balderschwang

Samstag, 18. Jänner 2020,  
08.00 – 09.30 Uhr  
Skilift Krähenberg 118,  
A-6952 Sibratsgfäll

## WETTKAMPFORTE

### Langlauf:

Langlaufzentrum Balderschwang  
Ortszentrum beim Feuerwehrhaus  
D-87538 Balderschwang  
E-Mail: info@alpencup2020.eu  
Telefon: +49 151 54400402  
Parken: Ortsmitte, beim Feuerwehrhaus

### Riesenslalom:

Skilift Krähenberg 118,  
A-6952 Sibratsgfäll  
E-Mail: info@alpencup2020.eu  
Parken: Direkt beim Skilift Krähenberg

## GEBÜHREN

### Frühbucher bis zum 14.12.2019

- Startgebühr Langlauf:  
25 € pro Person inkl. Loipenticket
- Startgebühr Riesenslalom:  
35 € pro Person inkl. Skipass
- Festabend mit Naturpark-Festmenü im  
Ritter-von-Bergmannsaal in Hittisau:  
25 € pro Person exkl. Getränke
- Kleeblatt Stafette als Mannschaftswett-  
bewerb (3 Teilnehmer)  
15 € pro Mannschaft
- KäseStrasse pro Person: 10 €

### Spätbucher ab dem 15.12.2019

- Startgebühr Langlauf:  
28 € pro Person inkl. Loipenticket
- Startgebühr Riesenslalom:  
38 € pro Person inkl. Skipass
- Festabend mit Naturpark-Festmenü im  
Ritter-von-Bergmannsaal in Hittisau:  
28 € pro Person exkl. Getränke
- Kleeblatt Stafette als Mannschaftswett-  
bewerb (3 Teilnehmer)  
20 € pro Mannschaft
- KäseStrasse pro Person: 10 €



Anmeldung mit dem  
Online-Anmeldeformular  
unter:  
[www.alpencup2020.eu](http://www.alpencup2020.eu)

## PROGRAMM

Am 47. Alpencup können amtierende Bürgermeisterinnen und Bürgermeister, sowie Gemeinde- und Stadtratsmitglieder teilnehmen. Witterungsbedingte Änderungen des Programms können nicht ausgeschlossen werden.

### FREITAG, 17. JÄNNER 2020

#### 14.00 – 19.00 Uhr

Startnummernausgabe für Langlauf in der Gästeinformation Balderschwang, Dorf 11, D-87538 Balderschwang

#### 18.00 Uhr

Nachtlanglauf bei Flutlicht

#### 19.30 Uhr

„Kaiserlauf“ – Finalsprint der 20 Schnellsten des Langlaufrennens

#### Ab 20.00 Uhr

Winterparty mit Siegerehrung „Kaiserlauf“

### SAMSTAG, 18. JÄNNER 2020

#### 08.00 – 09.30 Uhr

Startnummernausgabe für Alpin beim Skilift Krähenberg 118, A-6952 Sibratsgfall

#### 08.30 – 09.30 Uhr

Streckenbesichtigung Riesenslalom

#### 10.00 Uhr

Wettbewerb Riesenslalom, anschließend freies Fahren und geselliges Einkehren

#### Als Alternative zum Skifahren ab 13.00 – 17.00 Uhr

Interessantes Rahmenprogramm: Busfahrt mit Reiseleitung durch die KäseStrasse Brengenerwald und Besichtigung verschiedener Schaubetriebe und Ausstellungen

#### Ab 20.00 Uhr

Festabend mit Live Musik und Siegerehrung Langlauf und Riesenslalom im Ritter-von-Bergmannsaal in Hittisau, Platz 189, A-6952 Hittisau

### SONNTAG, 19. JÄNNER 2020

#### 11.00 Uhr

Musikalischer Frühschoppen und Kleeblatt-Stafette als Mannschaftswettbewerb in A-6943 Riefensberg  
Anmeldungen bis Samstag, 18. Jänner 2020, 21.00 Uhr möglich



# WISSENSWERTES ZUR TEILNAHME

## TEILNAHMEBERECHTIGUNG

Teilnahmeberechtigt sind alle Mitglieder der Stadt- und Gemeindeparlamente der Städte, Märkte und Gemeinden in Bayern, Baden-Württemberg, Sachsen, Thüringen, Tirol, Vorarlberg, Salzburg, Kärnten, Südtirol, Schweiz, Fürstentum Liechtenstein, sowie der Region EURegio und Mitgliedsgemeinden des Netzwerkes „Allianz in den Alpen“.

In der Gästeklasse sind alle mit dem Alpengcup freundschaftlich verbundenen, ehemaligen Bürgermeisterinnen, Bürgermeister, Gemeinde- und Stadtratsmitglieder startberechtigt.

## ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Die Wettbewerbe werden nach den Bestimmungen der ÖWO durchgeführt.

## MELDESCHLUSS

Der Meldeschluss für den 47. Alpengcup ist am **Montag, 10. Jänner 2020**.

## MELDUNGEN

Die Anmeldung erfolgt über ein Online-Anmeldeformular, zu finden unter [www.alpengcup2020.eu](http://www.alpengcup2020.eu). Den ersten Startblock bilden alle teilnehmenden Damen. Die weitere Auslosung erfolgt in Startgruppen, d.h. die Läufer starten in der Reihenfolge, in der sie von der teilnehmenden Gemeinde gemeldet wurden. Maßgebend hierfür ist die Mann-

schaftsmeldung. Die Erstgenannten werden der ersten Startgruppe, usw.- solange, bis alle Teilnehmer analog ihrer Nennung den Startgruppen zugelost worden sind. Diese Regelung gilt sowohl für den Langlauf, als auch für den Riesenslalom.

## KLASSENEINTEILUNG

### Klasse 1

bis 45 Jahre

Jahrgang – 1974 und jünger

### Klasse 2

ab 46 Jahre bis 60 Jahre

Jahrgang 1973 bis 1959

### Klasse 3

61 Jahre und älter

Jahrgang 1958 und älter

### Klasse 4

Bürgermeisterinnen/Bürgermeister

Damen und Herren getrennt

### Klasse 5/Gäste

nur Einzelwertung, ohne Altersklasse

Für die Klasseneinteilung der Mannschaften gilt das Durchschnittsalter der drei Gewererten.



## PREISE

- Die jeweils zeitschnellsten Mannschaften im Riesenslalom und Langlauf erhalten den „Alpen-Cup“ als Wandertrophäe.
- Des Weiteren werden in allen Wettkämpfen jeweils die drei zeitschnellsten Mannschaften, Damen und Herren analog der Klasseinteilung ausgezeichnet.
- In der Kombinationswertung gibt es nochmals Auszeichnungen für die drei besten Damen und Herren.
- Der oder die älteste TeilnehmerIn und die Mannschaft mit dem längsten Anreiseweg (nach Luftlinie) bekommen einen Ehrenpreis.

### BITTE DENKEN SIE DARAN RECHTZEITIG DIE UNTERKÜNFTE ZU BUCHEN!!!

Die GästeberaterInnen der Tourismusbüros in den Kleeblattgemeinden helfen Ihnen gerne, für Ihren Aufenthalt den richtigen Gastgeber zu finden.

#### **Balderschwang:**

[info@balderschwang.de](mailto:info@balderschwang.de)

#### **Hittisau:**

[tourismus@hittisau.at](mailto:tourismus@hittisau.at)

#### **Riefensberg:**

[tourismus@riefensberg.at](mailto:tourismus@riefensberg.at)

#### **Sibratsgöll:**

[info@sibra.cnv.at](mailto:info@sibra.cnv.at)



## WERTUNG

### **Einzelwertung:**

Riesenslalom und Langlauf - Damen und Herren getrennt

### **Mannschaftswertung:**

Riesenslalom und Langlauf – Damen und Herren gemeinsam

### **Langlauf:**

Eine Mannschaft kann aus drei, vier oder fünf Läuferinnen oder Läufern bestehen, gewertet werden hier die drei Zeitbesten.

### **Riesenslalom:**

Eine Mannschaft kann aus drei, vier oder fünf Läuferinnen oder Läufern bestehen, gewertet werden hier die drei Zeitbesten.

### **Kombinationswertung:**

Riesenslalom und Langlauf – Damen und Herren getrennt

### **Berechnung:**

Die jeweiligen besten im Langlauf und Riesenslalom erhalten hierbei 0,00 Punkte. Für die Wertung werden die Zeitrückstände der Platzierten in Punkte umgerechnet und ergeben aufsteigend die Ergebnisliste (nach Milo-Tabelle). Die Summe der Rückstanspunkte aus beiden Disziplinen ergibt aufsteigend die Platzierung.



## RICHTLINIEN FÜR DIE EINZELNEN DISZIPLINEN

### Langlauf

- Die Streckenlänge beträgt ca. 4 km.
- Der Start erfolgt als Einzelstart, zuerst klassischer Stil, dann Freistil.
- Alle Starter im klassischen Stil laufen eine um ca. 10 % verkürzte Strecke. Eine eigene Wertung im klassischen Stil ist abhängig von der Teilnehmerzahl.

### Riesenslalom

- Die Streckenlänge ist auf eine Bestzeit von ca. 50 Sekunden ausgelegt.

## HAFTUNG

Die Rennen werden nach den Bestimmungen der ÖWO und IWO durchgeführt. Mit seinem Start gibt der Wettkämpfer zu erkennen, dass der gegebene Pistenzustand und die vorhandenen Sicherheitsvorkehrungen als geeignet und ausreichend anerkannt werden. Für Starter im Riesenslalom ist es verpflichtend, einen Helm zu tragen. Die Veranstalter können keine Haftung für Unfälle von Teilnehmern, Betreuern und Zuschauern übernehmen. Die austragenden Gemeinden behalten sich vor, die Teilnahmebedingungen und Ausschreibungsunterlagen zu ändern.

**Die Bergwacht Balderschwang und die Bergrettung Hittisau-Sibratsgfäll sorgen für den Rettungsdienst.**



## DATENSCHUTZ

Wir, die Kleeblattgemeinden Balderschwang, Hittisau, Riefensberg und Sibratsgfäll, haben einen Fotografen beauftragt, während des 47. Alpencup von den TeilnehmerInnen der Stadt- und Gemeindeparlamente in den Kleeblattgemeinden Fotoaufnahmen zu machen. Die TeilnehmerInnen sind einverstanden fotografiert zu werden.

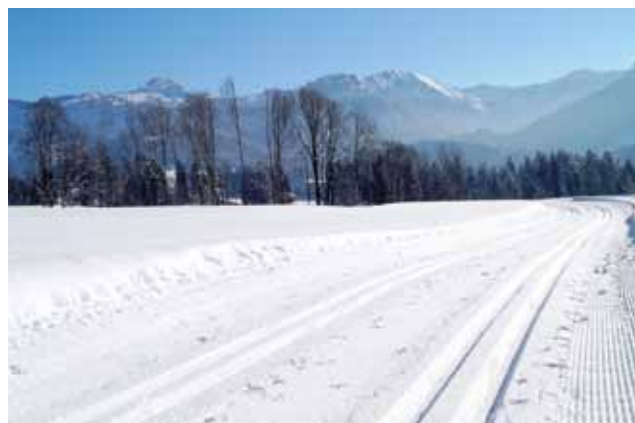
Diese Fotos werden den TeilnehmerInnen der Veranstaltung im Nachhinein bis 30. Juni 2020 zur Verfügung gestellt. Das Nutzungsrecht der Fotos liegt bei den Kleeblattgemeinden. Bei Fragen oder Einwänden wenden Sie sich bitte an Bgm. Konrad Kienle unter [alpencup2020@balderschwang.eu](mailto:alpencup2020@balderschwang.eu).



Die „KäseStrasse Bregenzerwald“ ist mehr als eine Route auf der man allenthalben Käse kaufen kann.

Sie ist Marke für eine ländliche Region, ein Netzwerk von Erzeugern und Vermarktern, eine Philosophie der Harmonie von bäuerlichem Qualitätsprodukt, ein ökologisch durchdachtes, ökonomisch interessantes Erlebnisreich für Gäste und Einheimische.

[www.kaesestrasse.at](http://www.kaesestrasse.at)





AUF WIEDERSEHEN BEIM 47. ALPENCUP 2020!



GEMEINDE  
HITTISAU



GEMEINDE  
RIEFENBERG



Sibratsgäll  
bregenzerwald



BALDERSCHWANG